

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 24

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

228492. Date de dépôt: 6 octobre 1967, 12 h.
Orasuisa S.A., 1, rue St-François, Lausanne. — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 120718 de Jean-Louis Boillat, Saignelégier (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1967.

Montres, réveils, pendulettes et pendules et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

ORASUIZA

228493. Date de dépôt: 6 octobre 1967, 12 h.
Orasuisa S.A., 1, rue St-François, Lausanne. — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 120719 de Jean-Louis Boillat, Saignelégier (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1967.

Montres, réveils, pendulettes et pendules et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

ORASVIZA

228494. Date de dépôt: 6 octobre 1967, 12 h.
Orasuisa S.A., 1, rue St-François, Lausanne. — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque N° 120720 de Jean-Louis Boillat, Saignelégier (Berne). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1967.

Montres, réveils, pendulettes et pendules et tous autres produits horlogers. (Cl. int. 14)

ORASVIZZERA

228495. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1967, 19 Uhr.
Stoffel & Sohn, Inhaber F. L. Stoffel, Horn (Thurgau). — Fabrication und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 123279 von Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1967 an.

Abzeichen, Anstecknadeln, Kontrollmarken, Plomben für Sicherungs- und Werbezwecke, Tüten-, Dosen-, Sack- und Flaschenverschlüsse, Klebbänder, Paketträger, Bandagierungen, Kistenverschlüsse, Aufreissvorrichtungen an Dosen, Sicherheitsschlösser, Etiketten Anhängadressen, Hülsen, Siegelmarken, Stempel, Zangen, Plombiermaschinen, Verschlussapparate. (Int. Kl. 6, 7, 8, 14, 16, 17, 20, 26, 28)

ALUSTO

228496. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1967, 20 Uhr.
Schappe S.A. (Schappe AG) (Schappe Ltd.), 13, rue de la Corraeterie, Genf. — Fabrication und Handel.

Textilwaren aus Tweedstoffen. (Int. Kl. 24, 25)

SCHAP-TWEED

228497. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne). (Int. Kl. 10)

ARTERIOSONIC

228498. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate (einschliesslich künstliche Glieder, Augen und Zähne). (Int. Kl. 10)

PRESSONITOR

228499. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

SONOGEL

228500. Date de dépôt: 2 novembre 1967, 15 h.
Ch. Geris, 16, promenade St-Antoine, Genève. — Fabrication et commerce.

Produit de décollage. (Cl. int. 1)

ÉTÉRIX

228501. Hinterlegungsdatum: 10. November 1967, 7 Uhr.
Hans Herter, Aachener Strasse 6, München 23 (Deutschland). — Handel.

Gold- und Silbermedaillen. (Int. Kl. 14)

HH

228502. Hinterlegungsdatum: 10. November 1967, 19 Uhr.
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau). — Fabrication und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

AUDIMYCIN

228503. Date de dépôt: 10 novembre 1967, 19 h.
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Argovie). — Fabrication et commerce.

Drogues médicinales, produits d'extraction d'origine animale ou végétale sous forme de médicaments, produits pharmaceutiques pour la médecine humaine et vétérinaire, produits cosmétiques, produits chimiques pour l'industrie, les sciences, la photographie, l'agriculture, matières obtenues par des procédés chimiques, physico-chimiques et physiques pour l'usage pharmaceutique, cosmétique, industriel, scientifique et agronomique. (Cl. int. 1, 3, 5)

MUNDICHEMIE

228504. Date de dépôt: 16 novembre 1967, 16 h.
Pierre Benoit, 14, Marché-Neuf, Bienne 1. — Commerce.

Produits horlogers. (Cl. int. 14)

BARGAIN

228505. Hinterlegungsdatum: 16. November 1967, 12 Uhr.
Alfred Suter & Co. AG, Stareschwil, Oberrohrdorf (Aargau). — Fabrication.

Spültische, Chromstahldeckungen. (Int. Kl. 6, 11)

SUTER

228506. Hinterlegungsdatum: 17. November 1967, 20 Uhr.
Gericke & Co., Stationsstrasse 67, Regensdorf (Zürich). — Fabrication und Handel.

Apparate zum Mischen von pulverförmigen und körnigen Schüttgütern. (Int. Kl. 7)

VERT-O-MIX

228507. Hinterlegungsdatum: 22. November 1967, 12 Uhr.
Jules Brunshwig Söhne, Rüdigerstrasse 10, Zürich 3. — Fabrication und Handel.

Alle Arten von Oberbekleidung, einschliesslich Mäntel sowie Kopfbedeckungen für Mädchen und Girls und Damenhüte. (Int. Kl. 25)

GOLDEN GIRL

228508. Hinterlegungsdatum: 27. November 1967, 11 Uhr.
Hasler AG, Belpstrasse 23, Bern 14. — Fabrication und Handel.

Einrichtungen für Datenverarbeitung und Nachrichtenübertragung. (Int. Kl. 9)

DIGATEC

228509. Date de dépôt: 6 décembre 1967, 19 h.
Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A., (Uhrenfabrik Avia, Degoumois und Cie AG) (Avia Watch Factory, Degoumois and Co. Ltd.), 3, place d'Armes, Neuchâtel. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 123019. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

LINDA

228510. Date de dépôt: 6 décembre 1967, 20 h.
Les Fils de René Ulmann, 10, rue de la Serre, La Chaux-de-Fonds. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 125786. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1967.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

BRUCA

228511. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 124379. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Chemische Produkte für technische und wissenschaftliche Zwecke; Konservierungsmittel für Lebensmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Präparate; Arzneimittel, chemische Produkte für hygienische Zwecke; pharmazeutische Präparate und Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandstoffe; Desinfektionsmittel; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1 bis 5)

NUMAL-ROCHE

228512. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 124629. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Vitaminhaltige Produkte, nämlich Arzneimittel, pharmazeutische Präparate und diätetische Nahrungsmittel. (Int. Kl. 5)

AROVIT

228513. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 124630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke; Konservierungsmittel für Lebensmittel; kosmetische Präparate; Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Präparate und Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandstoffe; Desinfektionsmittel; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

RONIACOL

228514. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrication. — Erneuerung der Marke Nr. 124631. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Chemische Produkte für wissenschaftliche Zwecke; Konservierungsmittel für Lebensmittel; kosmetische Präparate; Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Präparate und Drogen; diätetische Nahrungsmittel; Pflaster, Verbandstoffe; Desinfektionsmittel; Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel. (Int. Kl. 1, 3, 5)

RONICOL

228515. Date de dépôt: 6 décembre 1967, 17 h.
Bob Martin (Export) Limited, 61/69, Houghton Street, Southport (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 126684. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1967.

Préparations vétérinaires. (Cl. int. 5)

TIBS

228516. Date de dépôt: 7 décembre 1967, 20 h.
Montres Selza Co. S.A., 28, rue du Faucon, Bienne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de l'indication des produits de la marque N° 120999. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juin 1967.

Montres en tous genres et leurs parties, spécialement montres-bracelets, chronographes, chronomètres, montres-calendriers, montres-stop, montres de voyage, de poche, pendulettes, réveils. (Cl. int. 14)

LUXFORT

228517. Date de dépôt: 7 juin 1967, 12 h.
O. Seemüller, Eisengasse 14, Lucerne. — Fabrication. — Renouvellement de la marque N° 119276. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 février 1967.

Bijouterie, joaillerie. (Cl. int. 14)



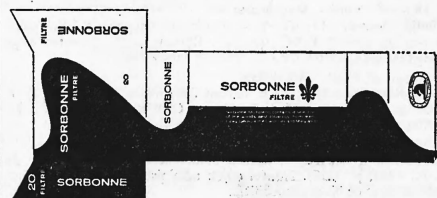
228518. Date de dépôt: 14 juillet 1967, 20 h.
Non-Fluid Oil Corporation, 292 Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication.

Huiles et graisses lubrifiantes. (Cl. int. 4)



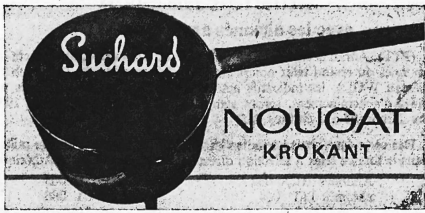
228519. Hinterlegungsdatum: 22. September 1967, 20 Uhr.
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Zürich, Weinbergstrasse 79, Zürich 6. — Handel.

Produkte französischer Herkunft, nämlich roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)



228520. Date de dépôt: 18 octobre 1967, 18 h. Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Produits renfermant du nougat, à savoir: chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; suceries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; pâtes à tartiner; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles. (Cl. int. 30)



228521. Date de dépôt: 18 octobre 1967, 18 h. Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Cacao; chocolats; articles de confiserie, de boulangerie et de pâtisserie; suceries; poudings et poudres de poudings; flans et poudres de flans; crèmes et poudres de crèmes; pâtes à tartiner; glaces comestibles et poudres de glaces comestibles; gelées de fruits et poudres de gelées de fruits; sirops à base de cacao ou de chocolat; confitures; boissons non-alcooliques, concentrés, extraits ou essences pour leur préparation; lait et produits laitiers additionnés de cacao ou de chocolat; aliments diététiques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

AH!

228522. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1967, 19 Uhr. Stoffel & Sohn, Inhaber F. L. Stoffel, Horn (Thurgau). — Fabrication et Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 123810 von Stoffel & Sohn, Horn (Thurgau). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juni 1967 an.

Abzeichen, Anstecknadeln, Kontrollmarken, Plomben für Sicherungs- und Werbezwecke, Tüten-, Dosen-, Sack- und Flaschenverschlüsse, Klebbänder, Paketträger, Bandagierungen, Kistenverschlüsse, Aufreissvorrichtungen an Dosen, Sicherheitsschlösser, Etiketten, Anhängadressen, Hülsen, Siegelmarken, Stempel, Zangen, Plombierungsmaschinen, Verschlussapparate. (Int. Kl. 6, 7, 8, 14, 16, 17, 20, 26, 28)

STOFFEL

228523. Hinterlegungsdatum: 20. November 1967, 18 Uhr. Walter Vögeli, Postgasse 20, Bern. — Fabrication und Handel.

Konstruktionselemente aus Kunststoff. (Int. Kl. 19)



228524. Hinterlegungsdatum: 20. November 1967, 18 Uhr. Walter Vögeli, Postgasse 20, Bern. — Fabrication und Handel.

Konstruktionselemente aus Kunststoff und Papier. (Int. Kl. 19)



228525. Hinterlegungsdatum: 22. November 1967, 20 Uhr. Lovida AG, Bahnhofstrasse 42, Chur (Graubünden). — Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3)

pan

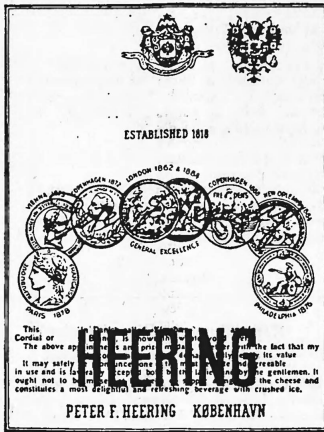
228526. Hinterlegungsdatum: 24. November 1967, 10 Uhr. Hans Müller, Goldia-Fahrräder, Schulstrasse 8, Goldach (St. Gallen). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 121770. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. September 1967 an.

Fahrräder. (Int. Kl. 12)



228527. Hinterlegungsdatum: 27. November 1967, 8 Uhr. Peter F. Heering, Overgaden neden Vandet 11, Kopenhagen (Dänemark). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 126969. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. November 1967 an.

Alkohohaltige Getränke dänischer Herkunft. (Int. Kl. 33)



Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

228528. Hinterlegungsdatum: 30. November 1967, 19 Uhr. Ophir AG Zurich, Mühlegasse 11, Zürich 1. — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 121595. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. August 1967 an.

Bijouteriewaren aller Art. (Int. Kl. 14)



228529. Date de dépôt: 30 novembre 1967, 19 h. Spécialités gastronomiques S.A., 12a, chemin de la Mousse, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.

Viandes, volailles, poissons, produits alimentaires provenant de la mer; légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; œufs; confitures; produits à tartiner à base de lait, sucre, fruits, viande ou de poisson; soupes, bouillons. Pâtes alimentaires, riz et mets de riz, produits de meunerie de céréales (excepté les fourrages), tous produits précités également sous forme d'extraits, de gelées ou de conserves ainsi que sous forme de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées; cacao, chocolat, bonbons et suceries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudre et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits, boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques. Produits agricoles; fruits et légumes frais; aliments pour les animaux; malt. (Cl. int. 5, 29 à 32)

Locatelli

228530. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1967, 15 Uhr. Henkel & Cie Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Henkelstrasse Nr. 67, Düsseldorf-Holthausen (Deutschland). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 147094. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Dezember 1967 an.

Bleichsoda, Glanzstärke, Metallputzomade. (Int. Kl. 3)



228531. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 12 Uhr. E. Kern & Cie AG, Thurgauerstrasse 121, Glatthbrugg, Opfikon (Zürich). — Fabrication und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 122015. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. September 1967 an.

Nahrungs- und Genussmittel, einschliesslich Getränke (ausgenommen Tabakwaren). (Int. Kl. 29 bis 33)



228532. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1967, 18 Uhr. Standard Brands Incorporated, 625 Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 124026. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Dezember 1967 an.

Gesalzene Erdnüsse und Erdnussstangen. (Int. Kl. 29, 30)



228533. Date de dépôt: 6 décembre 1967, 18 h. Minnesota Mining and Manufacturing Company, 2501 Hudson Road, Saint Paul (Minnesota, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 133485. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 décembre 1967.

Appareils de prise de vues cinématographiques, projecteurs et épiscopes de film. (Cl. int. 9)

Revere

228534. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1967, 20 Uhr. Texze Chemicals, Inc., Laurens Road, Greenville (Südkarolina, USA). — Fabrication und Handel.

Fettfreie Reinigungsmittel für Böden, Wände, Holzwerk, Geschirr, Gewebe sowie allgemeine Haushaltzwecke. (Int. Kl. 3)

TEXY

228535. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1967, 18 Uhr. M.T.E. Electromotor Control Ltd., Wydäckerring 140, Zürich 9. — Handel.

Gedruckte Schaltungen. (Int. Kl. 9)

NORKARD

228536. Hinterlegungsdatum: 30. August 1967, 17 Uhr. W. H. Miner, Inc., 209 South LaSalle Street, Chicago (Illinois, USA). — Fabrication und Handel.

Fahrzeugbestandteile, einschliesslich Stossdämpfer, Puffer, Handbremsen, Türverschlüsse und Schliesseinrichtungen, Gummieinlagen und Gummipolster zum Dämpfen von Stössen. (Int. Kl. 12)

MINER

228537. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1967, 20 Uhr. Dr. Cattani, Ya-Pa Laboratorium, Tödistrasse 38, Zürich 2. — Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

FLOS LACTIS

228538. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1967, 20 Uhr. Dr. Cattani, Ya-Pa Laboratorium, Tödistrasse 38, Zürich 2. — Fabrication und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

TAUFRISCH

Mitteilungen Communications - Comunicazioni

Aussenwirtschaftskommission des Ständerates

Die Aussenwirtschaftskommission des Ständerats tagte am 29. Januar 1968 in Bern unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Ständerat Ferruccio Bolla und in Anwesenheit der Bundesräte Roger Bonvin und Hans Schaffner, Botschafter A. Weitnauer, Direktor H. P. Keller sowie weiterer Beamter der zuständigen Departemente.

Die Kommission behandelte den 76. Bericht des Bundesrats betreffend wirtschaftlicher Massnahmen gegenüber dem Ausland und beschloss nach ergänzenden Orientierungen und eingehender Aussprache, Zustimmung zu diesem Bericht zu beantragen.

Gleichzeitig empfahl die Kommission auch Zustimmung zum Protokoll über die weitere Verlängerung des Internationalen Weizenabkommens von 1962 sowie zum Internationalen Getreideabkommen von 1967.

24. 30. 1. 68

Commission du commerce extérieur du Conseil des Etats

La commission du commerce extérieur du Conseil des Etats s'est réunie le 29 janvier 1968 à Berne, sous la présidence de M. Ferruccio Bolla et en présence des Conseillers fédéraux R. Bonvin et H. Schaffner, de l'ambassadeur A. Weitnauer, du directeur H. P. Keller et d'autres fonctionnaires des départements compétents.

La commission a examiné le 76^e rapport du Conseil fédéral sur les mesures économiques envers l'étranger et a décidé, après avoir reçu des informations complémentaires et procédé à une discussion approfondie, de proposer l'approbation du 76^e rapport.

De même, la commission a proposé d'autoriser le Conseil fédéral à accepter le protocole portant nouvelle prorogation de l'accord international sur le blé de 1962, ainsi que l'arrangement international sur les céréales de 1967.

24. 30. 1. 68

Berichtigung

Verfügung

des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements über die unterschiedliche Zollbehandlung von Waren nach dem Verwendungszweck

Zollpositionen 8707. 20 und 8714. 80 müssen heissen:

Zolltarif-Nummer	Ware	Verwendung	Ermässigt Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
Verfügung vom 20. Dezember 1962			
8707. 20	Schaltgetriebe, Schaltkupplungen, Differentiale, Triebachsen, Hinterachsgetriebe	Arbeitskarren der Nr. 8707. 10	81.—
8707. 20	Räder und Radteile, Felgen und Felgenteile mit Oberflächenveredlung, Naben, Bremsen und Bremssteile (ausgenommen Druckluftbremsbehälter), Lenkräder und andere Teile der Lenkung, Hebel für Kupplung und Schaltung, Kühler, Treibstoffbehälter	Arbeitskarren der Nr. 8707. 10	81.—
8714. 80		Maschinen, Apparate und Geräte aller Art des Kapitels 84	45.—

Errata

Ordonnance

du Département fédéral des finances et des douanes concernant le traitement douanier différentiel de marchandises selon l'emploi

Numéro du tarif	Marchandises	Emploi	Taux de faveur par 100kg brut Fr.
Ordonnance du 20 décembre 1962:			
8707. 20	Roues et parties de roues, jantes et parties de jantes perfectionnées en surface, nouveaux freins et parties de freins (à l'exclusion des réservoirs à air comprimé pour freins pneumatiques) volants de direction et autres parties de la direction, leviers d'embrayage et de changement de vitesse, radiateurs, réservoirs à carburant	Pour chariots de manutention automobiles du N° 8707. 10	81.—
8714. 80		Pour machines, appareils et engins mécaniques de tout genre du chapitre 84	45.—

24. 30. 1. 68

République de Côte d'Ivoire

Ouverture des contingents d'importation.

Le «Bulletin quotidien» de la Chambre de commerce d'Abidjan du 12 janvier 1968 a publié un avis informant les intéressés de l'ouverture de tous les contingents, au titre de l'année 1968. Parmi ceux-ci figurent notamment les crédits inscrits dans la liste S de l'accord ivoiro-suisse du 26 juin 1962 et dont certains ont été amendés ultérieurement¹⁾, ainsi que les contingents globaux déterminés²⁾ pour l'importation en Côte d'Ivoire de marchandises en provenance de tous pays.

Ces contingents sont ouverts jusqu'au 25 décembre 1968.

Il ressort par ailleurs de cet avis que les importateurs n'auront plus à «soumissionner» et à se prévaloir de leurs besoins annuels, comme cela était le cas auparavant, mais que les services compétents leur accorderont les licences d'importation nécessaires jusqu'à concurrence des attributions obtenues en 1967. En outre, tout importateur, dont l'attribution est insuffisante, peut présenter par écrit une demande tendant à obtenir un supplément. D'autre part, il est précisé que les intéressés n'ayant jamais été inscrits pour l'importation d'une marchandise donnée, peuvent solliciter à cette fin une attribution au titre de leur activité nouvelle.

L'avis ivoirien stipule enfin que toute licence délivrée doit correspondre à une commande à passer dans les 30 jours à compter de la date de la délivrance du permis.

¹⁾ Voir FOSC. N° 162, 249 et 55 des 14 juillet 1962, 24 octobre 1963 et 7 mars 1967.

²⁾ Voir FOSC. N° 171 du 25 juillet 1967.

24. 30. 1. 68

Telex-Wahlverkehr

mit den amerikanischen WUD-Teilnehmern

(PTT) Um den Wahlverkehr mit den Teilnehmern des amerikanischen Telex-Netzes der Western Union Telegraph Co (WUD-Netz) weiter zu beschleunigen und zu vereinfachen, werden die bisherigen, nach Leit-

wegen getrennten Landeskennzahlen 0620, 0650 und 0660 am 1. Februar 1968 durch die 3stellige Kennzahl 065 ersetzt.

Ab diesem Zeitpunkt sind somit im Telex-Selbstwählverkehr nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika nur noch folgende Landeskennzahlen zu benutzen:

RCA-Teilnehmer 062	WUD-Teilnehmer 065
ITT-Teilnehmer 064	WUI-Teilnehmer 066

24. 30. 1. 68

Service télex automatique avec les abonnés américains WUD

(PTT) Afin d'accélérer et de simplifier encore la sélection directe des abonnés du réseau télex américain de la Western Union Telegraph Co (réseau WUD), les indicatifs actuels 0620, 0650 et 0660, séparés par voies d'acheminement, seront remplacés, à partir du 1^{er} février 1968, par l'indicatif à 3 chiffres 065:

Dès cette date, seuls les indicatifs suivants devront être encore utilisés dans le service télex à sélection directe avec les Etats-Unis d'Amérique:

Abonnés RCA 062	abonnés WUD 065
abonnés ITT 064	abonnés WUI 066

24. 30. 1. 68

Corrispondenza telex con gli abbonati americani della rete WUD

(PTT) Al fine di semplificare e accelerare la selezione diretta con gli abbonati della rete telex della Western Union Telegraph Co (rete WUD) l'attuale suddivisione degli indicativi in vie d'istramento 0620, 0650 e 0660 verrà soppressa a decorrere dal 1^o febbraio 1968 e sostituita con l'indicativo a tre cifre 065.

Da questa data per la selezione diretta nella corrispondenza per telex con gli Stati Uniti d'America dovranno essere usati solo ancora i seguenti indicativi:

Abbonati RCA 062	Abbonati WUD 065
Abbonati ITT 064	Abbonati WUI 066

24. 30. 1. 68

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

Umrechnungskurs ab 30. Januar 1968 - Cours de conversion dès le 30 janvier 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxemburg: Fr. 8.79½; Dänemark/Danemark: Fr. 58.55; Deutschland/Allemagne: Fr. 109.05; Frankreich/France: Fr. 88.65; Italien/Italie: Fr. -69⁰⁰; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.10; Norwegen/Norvège: Fr. 61.10; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.86; Schweden-Suède: Fr. 84.55.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 10.51*. Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

24. 30. 1. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern.
 Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Brother Compact Electric

sprengt den Rahmen



Dies ist die seriöse elektrische Schreibmaschine mit dem frechen Preis von nur Franken

1050

(Sie kostet also weniger als eine gute manuelle Büro-maschine!)
 Die Schweiz ist bekannt als das Land der sehr kritischen Schreibmaschinenkäufer.
 Über 7000 zufriedene Brother-Kunden in der Schweiz!

Bitte um nähere Auskünfte über die Brother-Compact-Electric SHA

Name: _____
 Firma: _____
 Strasse: _____
 Ort: _____
 Tel.: _____

Cäsar Muggli
 Lintheschergasse 15,
 8023 Zürich, Tel. 051/25 1062

Fonds Suisse de Placements Immobilières

Trustfonds-Tranche III

La répartition du bénéfice de l'exercice 1966 a été fixée à 5% soit:

Brut	Fr. 5.— par part
/. Impôt anticipé	Fr. 1.50 par part
soit net	Fr. 3.50 par part

Contre présentation du coupon N° 3, dès le 1^{er} février 1968.
 Domicile de paiement: Banque d'Epargne et de Prêts de La Broye, à Estavayer-le-Lac.
 Les porteurs de parts peuvent récupérer l'impôt anticipé à raison de 30% sur Fr. 5.—.

La direction du Fonds
 SODIFOSA Société de direction de fonds

VILLE DE GENÈVE

773 obligations 3%, Ville de Genève 1951, sorties au tirage au sort du 9 janvier 1968, remboursables au pair, soit en 1000 Fr., au 1^{er} mai 1968, à la Caisse municipale, ainsi qu'auprès des établissements de banque désignés à cet effet:

11 à 20	4261 à 4270	8561 à 8570	11651 à 11660
261 à 270	4271 à 4280	8631 à 8640	11831 à 11840
391 à 400	4581 à 4590	8891 à 8900	11901 à 11910
661 à 670	4831 à 4840	8941 à 8950	11921 à 11930
701 à 710	4931 à 4940	8981 à 8990	11961 à 11970
1191 à 1200	5301 à 5310	9001 à 9010	11971 à 11980
1281 à 1290	5751 à 5760	9071 à 9080	12001 à 12010
1431 à 1440	5761 à 5770	9431 à 9440	12091 à 12100
1681 à 1690	6001 à 6010	9511 à 9520	12481 à 12490
1841 à 1850	6071 à 6080	9681 à 9690	12941 à 12950
1861 à 1870	6101 à 6110	10121 à 10130	13231 à 13240
2391 à 2400	6531 à 6540	10281 à 10290	13621 à 13630
2661 à 2670	6581 à 6590	10811 à 10820	13691 à 13700
2761 à 2770	6841 à 6850	10851 à 10860	13911 à 13920
2811 à 2820	7021 à 7030	10971 à 10980	14321 à 14330
2931 à 2940	7381 à 7390	11091 à 11100	14791 à 14800
3111 à 3120	7891 à 7900	11101 à 11110	14841 à 14850
3471 à 3480	7971 à 7980	11121 à 11130	
3521 à 3530	8161 à 8170	11231 à 11240	
3911 à 3920	8481 à 8490	11621 à 11630	

14948 14957 14972

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

1132 (1967)	4086 (1967)	4452 (1967)
1133 (1967)	4087 (1967)	10386 (1967)
1593 (1967)	4090 (1967)	10387 (1967)
1594 (1967)		

Genève, le 9 janvier 1968

Le conseiller administratif délégué aux finances: F. Picot

NATIONAL-REBUILT

Buchungsautomaten

3-25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

Kassenschränke

liefert kurzfristig, in allen Grössen, zu sehr günstigen Preisen.

ERAL-BASEL, Postfach 272, 4002 BASEL.

Wer wünscht Fr. 1 Mio. in gut zinsbringendem Objekt für einige Jahre anzulegen?

Geschäftshaus

an interessanter Lage, mit raschwachsendem Verkehrswert, zu verkaufen. Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre K 14681-23 an Publicitas AG., 8021 Zürich.

zuverlässig Made in England

stabil massiv — und deshalb verkaufsfördernd

FLEXELLO-ROLLEN können mehr

Flexello

lost mit dem umfangreichen Bock- und Lenkrollensortiment jedes Problem — jahrzehntelange Erfahrung. Modernste Normproduktion — die Ursache von aussergewöhnlich günstigen Preisen.

FLEXELLO — das englische (EFTA) Spitzenprodukt — im ganzen Weltmarkt bekannt und begehrte. Unsere technischen Mitarbeiter sind gerne bei der Lösung von Problemen behilflich. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Profitieren Sie von der Pfund-Abwertung

FLEXELLO-GENERALVERTRETUNG
K. Herzog AG, Zürich, Tel. 051 / 53 57 57
Kemplerstr. 5

Wir haben die schmerzliche Pflicht, Ihnen mitzuteilen, dass unser früherer Verwaltungsrats-Präsident und Mitgründer unserer Firma

Herr Albert Peter

gestern im Alter von nahezu 81 Jahren gestorben ist. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Zürich, 29. Januar 1968

Upag AG.

Zu vermieten in Romanshorn ein heller, geräumiger

Fabrikationsraum

mit Büro, zirka 300 m², Licht, Kraft- und Wasseranschluss. Offerten unter Chiffre K 60597 G an die Publicitas AG., 9001 St. Gallen.

Zu vermieten im modernen Geschäftshaus GELA, Bahnhof Schönbühl

900 m² Lager- oder Werkstattraum

Geleisanschluss SBB und Autobahn Ein- und Ausfahrt, separater Eingang. Günstiger Mietzins.

Schriftliche Anfragen sind zu richten an: Notariatsbüro Widmer, Hirschengraben 2, 3001 Bern

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter II von Bern hat mit Verfügung vom 17. Januar 1968 die Aufnahme eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass der am 24. Dezember 1967 in Bern verstorbenen Frau

Dr. phil. Frieda Klipstein geb. Jäggi

geboren am 18. Juni 1884, Witwe des August Ferdinand Marie, von Bern, wohnhaft gewesen Laupenstrasse 49 in Bern (bis 31. Dezember 1966 Kollektivgesellschaft der Firma «Kornfeld & Klipstein»), mit Sitz in Bern; SHAB. vom 3. Juli 1967, Nr. 152, Seite 2261).

Gemäss Art. 582 ZGB und Paragraph 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit 1. März 1968 beim Regierungstatthalter II in Bern schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB).

An die Schuldner der Verstorbenen geht die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar, Hans-Ulrich Hänseberger, Bubenbergplatz 12, 3011 Bern, schriftlich anzumelden.

Massverwalter: Fürsprecher Dr. Paul Schorer, Bubenbergplatz 12, 3011 Bern.

Bern, den 23. Januar 1968

Der Beauftragte:
H.-U. Hänseberger, Notar



Günstig abzugeben Fakturiermaschinen

mit aut. Multiplik. 3 Zählwerken. Garantie.

Postfach 213
8024 Zürich

Verkaufe WIR
mit Einschlag.
Tel. (051) 34 65 10.

GELEGENHEIT

Rechenmaschinen

3 und 4 Operationen, schreibend. Mit Garantie. Infolge Modellwechsele und Vorführmodelle. Einzahlung 20 bis 30%. Ab Generalvertretung. Tel. (051) 25 63 60

Occasions-Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:	
Print-Fix, Standard	Fr. 80.—
Gastetner, Modell 3	Fr. 50.—
Mit automatischer Papierzuführung:	
Print-Fix, Junior	Fr. 125.—
Print-Fix, Express	Fr. 200.—
Geba Automot 300, DA, elektr.	Fr. 500.—
Geba Automot 250	Fr. 450.—
Geba Automot 250, Hand	Fr. 400.—
Ellama, elektrisch	Fr. 350.—
Ellama, Spandriele elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421, Hand	Fr. 250.—
Roto 51, elektrisch	Fr. 300.—
Edison Dick, elektrisch	Fr. 450.—
Renoa 150 & 250	Fr. 150.—
Renoa 500, Hand	Fr. 250.—
Renoa 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gastetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gastetner, Modell 66	Fr. 350.—
Gastetner, Modell 180 elektr.	Fr. 400.—
Gastetner, Modell 260 elektr.	Fr. 800.—
Gastetner, Modell 120 Hand	Fr. 350.—
Gastetner, Modell 230 Hand	Fr. 400.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex D 25, elektrisch	Fr. 250.—
Rex M 4, elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 200, elektrisch	Fr. 700.—
Rex D 400	Fr. 800.—
Kege, Eintrommel	Fr. 50.—
Kege, Zweitrommel	Fr. 90.—
Umdrucker:	
Kege, mit Papierzuführung	Fr. 250.—
Orting	Fr. 200.—
Trommler, ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommler, mit Papierzuführung	Fr. 450.—
Elektronische Matrizen-Brennmaschine Stenafax (Neuwert Fr. 7000.—)	Fr. 1900.—

Print-Fix Edgar Rufishausser AG

Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödiinstr. 1, Tel. (051) 257 331

Parkeplatz Im Hof

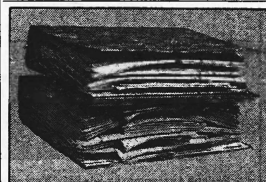
Employé de banque

28 a., marié, ligue mat. franc., all. parlé et écrit, conn. anglais et esp., dipl. Ec. Comm., cherche place d'avenir en Suisse rom. ou all. dans industrie, fiduciaire ou banque.

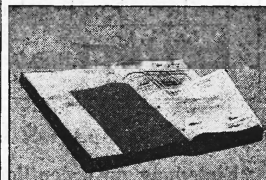
Faire offres sous chiffre P 5172 E à Publicitas SA., 1401 Yverdon.

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.



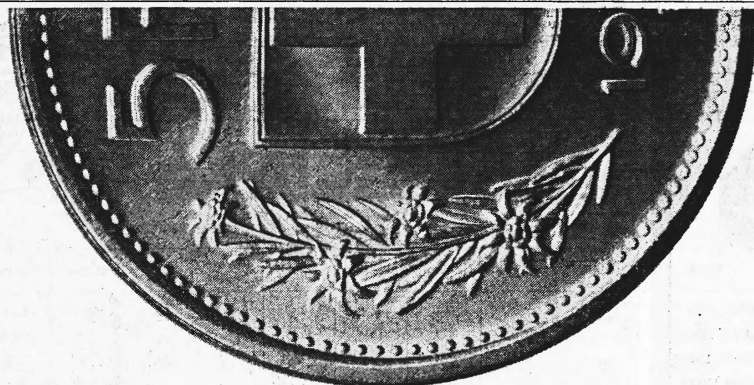
Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was abgelegt werden soll, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem handlichen Band liegebunden. Das bringt eine Kammerparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordnung und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und passt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungs- und Handdruckerei ist PLANAX das ideale Binde-system. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erholen Sie vor

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL 8030 ZÜRICH
Bahnhofstr. 6 Carmenstr. 24
Tel. (032) 2 40 29/38 Tel. (051) 34 50 32/33



Mit pebe buchen Sie Gewinn

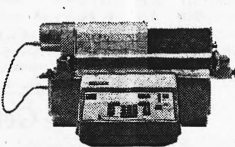
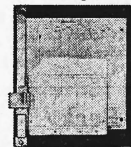
Bei pebe finden Sie ein komplettes Programm von der Handbuchhaltung bis zum Buchungsautomaten. Über

den richtigen Einsatz beraten Sie unsere Organisatoren, damit Sie Zeit und Übersicht gewinnen.

pebe-Buchhaltungsplatten
Einfach und zweckmässig für handschriftliche Finanz- und Lohnbuchhaltungen.

pebe-Schreibbuchungsmaschinen
mechanisch oder elektrisch
Automatische Zeilenwahl,
für Buchhaltung und Korrespondenz.

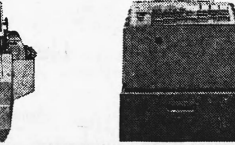
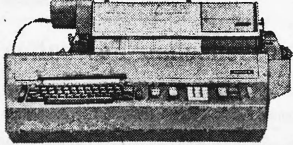
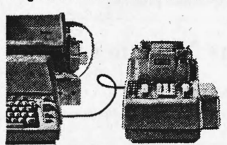
pebe-Addo-Buchungsautomat
Kurztext. Leicht zu bedienen,
rasch und leistungsfähig.



pebe-Adjutant
Mehrzweckmaschine für Buchhaltung mit Saldierung, Schreib- und Rechenmaschine können separat eingesetzt werden. Sehr wirtschaftlich.

pebe-Addo-Buchungsautomat
Volltext. Mit der berühmten Universal-taste, die 18 verschiedene Funktionen automatisch auslöst.

pebe-Buchhaltungszubehör
Formulare, Kontokasten, Register, Kartelltröge, Ablegematerial, Möbel und vieles mehr.



Kauf oder Leasing



P. Baumer AG
8500 Frauenfeld
Telefon 054 / 7 35 51
pebe-Buchhaltungen
Formulardrucker

Bon

Wir wünschen:
 Prospektmaterial
 unverbindliche Beratung oder

Demonstration über folgende Systeme:
Name: _____
Adresse: _____

H 30. 1. ☐

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1967)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 44 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1967)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 44 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Reisende Kaufleute kennen uns!

Schaffhausen
empfiehlt
HOTEL KREUZ
Neu renovierte Zimmer, zum Teil mit Bad.
Gute Küche und gepflegte Weine. Saal für kleinere Anlässe und Parkplatz stehen zur Verfügung.
Viktor + Vivien Wanner
Tel. (053) 5 19 82

Bern
Hotel Restaurant
savoy
Neuengasse 26
Des gepflegte und wohnliche Erstklasshaus im Herzen der Stadt. Alle Zimmer mit WC, Dusche oder Bad, Telefon und Radio.
Restaurant u. Burgunderstube im 1. St.
Tel. (031) 22 44 05 Telex 32 445
Inhaber R. Tenner

Luzern
empfiehlt
Hotel Restaurant DES ALPES
Dir. Huber
Rathausquai 5
Tel. (041) 2 58 25

Bern
empfiehlt
Hotel Restaurant NATIONAL
Hirschengraben 24
Tel. (031) 25 19 88

Zug
Restaurant Gotthard am See
Speiserestaurant für alle Ansprüche
Gute Küche
Fischspezialitäten im Gotthardstübli, 1. Stock
Fam. Jan Lüthy, Küchenchef
Seestrasse 3
Telephon (042) 4 09 04

OLTEN
HOTEL ASTORIA
Hübelstrasse (062) 5 84 91
V. von Blumenthal

Basel
Hotel Central
Falknerstrasse 3, im Zentrum der Stadt.
Gepflegtes Hotel und Stadrestaurant.
Ausstellungszimmer, Auto-einstellhalle in der Nähe.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
A. Hartmann-Sommer
Telephon (061) 23 44 30

eccc
elite congress center
Elite Congress Center
Tagungs- und Gesellschaftszentrum im Herzen der Stadt Zürich
Bahnhofstrasse 41
Telex: 52 781
Telephon (051) 23 66 36
CARLTON ELITE HOTEL



ADANA HAND RUCKMASCHINE
Machen Sie Ihre DRUCKSACHEN nach eigenen Ideen, mit einem Minimum an Zeit, ohne lange warten zu müssen und mit viel geringeren Kosten selbst. ADANA ist eine richtige DRUCKMASCHINE mit 1000 Gebrauchsmöglichkeiten. Schon ab Fr. 275.- haben Sie eine HAUSDRECKEREI
Prospekte unverbindlich von der Generalvertretung Carl Federer 6002 LUZERN Waggelgasse 29
Telefon 041 / 2 61 53

JACKY, MAEDER + CO

aus aller Welt Transporte in alle Welt

JACKY, MAEDER + CO

42

Dreifarbenruck ist nicht teuer! Wir bedrucken dreifarbig Couverts zweifarbig und dreifarbig in einem Arbeitsgang, also rationell und vorteilhaft. Überzeugen Sie sich und verlangen Sie Angebot.

SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO. AG. Briefumschlagfabrik
8023 Zürich, Helmhofstr. 147, Tel. 051/421542

echo **Class** der **neue**
Hängeregistraturschrank

Gleiche Aussenmasse wie Lateralschränke • Passend für alle Normal-Hängemappen A4 • Zentralverschluss • Enormes Fassungsvermögen • Bahnlänge 105 cm pro Schublade • Schweizer Qualität • Lieferbar in Eiche, Nussbaum und Kunststoff. Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Typ	Anzahl Schubl.	Breite cm	Tiefe cm	Höhe cm	Eiche hell	Nussbaum	Kunststoff
518	2	120	42	78	495.-	585.-	475.-
538	3	120	42	112	625.-	738.-	597.-

büfag Neuengasse 21, Bern, Telephon 031 / 22 64 71

Messieurs les banquiers et dépositaires, ainsi que toutes personnes physiques ou morales pouvant détenir des actifs dépendant de la succession de Madame

Marie Louise Nosal, née Grosjean

veuve de Monsieur Maurice Victor Alphonse Nosal, de nationalité française, en son vivant sans profession, demeurant à Genève, quai Gustave Ador 56, décédée à Presinge (Genève) le 18 juillet 1967, ou des renseignements utiles relatifs à la succession, sont priés de prendre contact avec M^{re} DEPREZ, notaire, à Genève, liquidateur de la succession.

Le même avis s'adresse aux débiteurs de la défunte.

M^{re} Clément DEPREZ, notaire
rue Ferdinand Hodler 9, Genève
tel. (022) 35 69 30

LYKES LINES

Vapeur	PROCHAINS DEPARTS (sauf imprévu)					DATES D'ARRIVEES				
	Gènes	Brême	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Port Everglades	New Orleans	Houston	Galveston	
RUTH LYKES	—	4. 2.	—	6. 2.	8. 2.	—	22. 2.	24. 2.	26. 2.	
SYLVIA LYKES	—	5. 2.	6. 2.	10. 2.	10. 2.	—	6. 3.	8. 3.	10. 3.	
JOSEPH LYKES	—	11. 2.	13. 2.	—	—	—	28. 2.	1. 3.	3. 3.	
FRANK LYKES	—	18. 2.	9. 2.	—	—	—	5. 3.	7. 3.	9. 3.	
ELIZABETH LYKES	22. 2.	—	—	—	—	6. 3.	9. 3.	12. 3.	13. 3.	

Renseignements par les agents généraux de fret pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

1211 Genève 2, 7, rue des Gares
Tél. (022) 33 65 10 - Télex: 2 21 61

4002 BALE, St. Albanvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 - Télex: 6 23 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A., Tavernierskaai 4
LE HAVRE: Consortium Maritime Franco-Américain 142, Boulevard de Strasbourg

GENES: Paolo Scerni, Piezzo Portollo 10
VENISE: Adriatic Shipping Co, Calle Lergo XII Marzo 2098
TRIESTE: Ellermann & Wilson Lines Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco Américain 68, Boulevard de la Mejer

Spar- & Leihkasse in Oberburg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
Samstag, den 24. Februar 1968, 14.30 Uhr, in der Wirtschaft zur Steingrube, in Oberburg

Traktanden:

1. Konstituierung und Feststellung des Stimmrechts.
2. Behandlung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1967.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Verschiedenes.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung hiermit höflich eingeladen. Die Stimmausweise müssen gegen Angabe der Aktiennummern oder Vorlage der Aktientitel bis Freitag, den 23. Februar 1968, 18 Uhr, bei unserer Kasse bezogen worden sein. An der Versammlung selber können keine Ausweise mehr abgegeben werden.

Der Jahresbericht liegt während 10 Tagen vor der Versammlung im Kassalokal zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Oberburg, den 22. Januar 1968

Der Verwaltungsrat

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Gemeinschaftsbäckerei «Seeländer Beck»

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter
Donnerstag, den 15. Februar 1968, 15 Uhr, Bahnhofbuffet Biel, 1. Stock

Die Traktanden werden dem Genossenschafter direkt zugestellt.

Genossenschaft Festhalle «Au» Münchenstein

Einladung zur Generalversammlung
Montag, den 26. Februar 1968, 20 Uhr, Restaurant Hofmatt (Glashalle), Münchenstein

Verhandlungen:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht.
3. Kassa- und Revisorenbericht.
4. Wahlen.
5. Hallenboden.
6. Diverses.

Münchenstein, 25. Januar 1968

Der Verwaltungsrat